**INDIRECTNESS IN CONVERSATION AMONG THE EFL STUDENTS**

***TS. Hoàng Công Bình***

***BM Biên phiên dịch***

***Tóm tắt:*** *Lý thuyết về hành động ngôn từ được nhà ngôn ngữ học Austin đề xuất trong một số bài giảng tại Đại học Harvard và được xuất bản trong công trình “How to Do Things with Words” vào 1962. Hành động ngôn từ trực tiếp và gián tiếp là kiến thức nền tảng được đề cập trong các học phần Ngữ pháp, Thực hành nói, Văn học Anh-Mỹ nhằm bổ sung kỹ năng giao tiếp và giúp người học duy trì sự hài hòa trong các tình huống giao tiếp bằng tiếng Anh. Tuy nhiên, ở Việt nam, người học vẫn gặp nhiều khó khăn nhất định khi áp dụng và điều chỉnh các “mức độ” gián tiếp và trực tiếp trong quá trình giao tiếp. Bài báo này sẽ nghiên cứu khảo sát những phương thức và mức độ linh hoạt của việc sử dụng hành động ngôn từ gián tiếp trong các tình huống giao tiếp tiếng Anh của sinh viên học tập Ngoại ngữ tại Trường Đại học Nha Trang.*

**References**

1. Austin, J. L. *How to Do Things with Words*. Clarendon, Oxford 1962
2. Goffman, E. (1959). *The Presentation of Self in Everyday Life*. Garden City, New York: Doubleday.
3. Levelt, W. J. M (1989). *Speaking: From Intention to Articulation*. The MIT Press.
4. Ochs, E. (1986). *Language Socialization Across Cultures.* Cambridge University Press.
5. Quick et. Al (1972). *A Grammar of Contemporary English*. Harlow: Longman Group Ltd.

--------------------------------------------

***Abstract****: Speech Act Theory was given by Austin in a series of lectures in Harvard university and published as a book entitled “ How to Do Things with Words” in 1962. Direct and indirect speech acts are considered to be fundametal knowledge introduced in the courses of grammar, speaking, American literature or American culture, which contributes to students’communication skills so as to maintain harmony in English-speaking contexts. Vietnamese students, however, face challenges in adjusting the degree of directness and indirectness in conversations. This paper is an insight into the ways and flexibility in which indirectness is achieved in English conversations by the EFL students in Nha Trang University.*